

# Tăng Thêm Tiền trong ngân phiếu lương



Xin Hỗ trợ Tất cả các Tùy Giảm Thuế Cho Số Lợi Tức Kiếm Được của Quý Vị!

**Xin Giảm Thuế Cho Số Lợi  
Tức Kiếm Được của quý vị.**

**Nhiều Gia đình hiện đang đi làm có thể  
được Giảm Thuế Do Phải Nuôi Con!**

**Giảm thuế theo diện EIC  
\$2,662**

- Nộp Mẫu đơn 1040 hoặc 1040A
- Đính kèm Bản Liệt Kê EIC (EIC Schedule)

**Giảm thuế theo diện EIC  
\$4,400**

- Nộp Mẫu đơn 1040 hoặc 1040A
- Đính kèm Bản Liệt Kê EIC (EIC Schedule)

Nếu quý vị đã sống cùng một người con trong năm 2005 và gia đình quý vị **kiếm được ít hơn \$31,030\***, quý vị có thể nhận được tối đa \$2,662.

**Giảm thuế theo diện EIC  
\$399**

- Nộp Mẫu đơn 1040 hoặc 1040A hoặc 1040EZ

Nếu quý vị không có người con nào sống cùng quý vị trong năm 2005 và quý vị **kiếm được ít hơn \$11,750\***, VÀ quý vị ở độ tuổi từ 25 đến 64, quý vị có thể nhận tối đa \$399.

\*Nếu quý vị đã kết hôn, giới hạn lợi tức sẽ cao hơn số tiền này \$2,000. Nhiều nhân viên đã lập gia đình sẽ được giảm thuế theo diện EIC nhiều hơn!

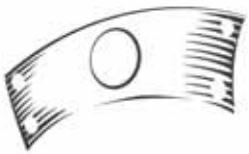
**Giảm Thuế Thêm**

Quý vị có thể được **Giảm Thuế Do Phải Nuôi Con** tối \$1,000 cho mỗi người con.

Nếu quý vị kiếm được hơn \$11,000 trong năm 2005, **Nộp Mẫu Đơn 8812**



## Có Phải IRS Sẽ Hoàn Trả Tiền Cho Tôi Không?

 **Đúng!!** Tiền Giảm Thuế Cho Lợi Tức Kiêm Được (Earned Income Credit - EIC) là một quyền lợi về thuế đặc biệt chỉ dành cho những người làm việc toàn thời gian hoặc bán thời gian. Nếu hội đủ điều kiện, quý vị sẽ phải trả ít tiền thuế hơn và quý vị có thể được hoàn thuế bằng tiền mặt. Thậm chí nếu không nợ thuế lợi tức, quý vị vẫn có thể nhận được tiền EIC. Tuy nhiên, quý vị phải nộp một bản khai thuế. Ngay cả những người đi làm không phải nuôi con cũng có thể nhận được tiền EIC!

**Giảm Thuế Thêm — Xin Giảm Thuế Thêm Do Phải Nuôi Con!** Quý vị đã kiếm được hơn \$11,000 trong năm 2005? Quý vị có thể khẳng định là quý vị có một người con dưới 17 tuổi đang sống phụ thuộc vào quý vị không? Quý vị có thể hội đủ điều kiện để được Giảm Thuế Do Phải Nuôi Con — tối đa là \$1,000 cho mỗi người con! Xem các chi dẫn 1040 hoặc 1040A của quý vị, hoặc gọi IRS tại số 1-800-829-1040. Các quy định về tiêu chuẩn hội đủ điều kiện khác với các quy định của chương trình EIC, nhưng nhiều nhân viên có thể nhận được **cả hai** quyền lợi giảm thuế này.

### Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không phải là công dân Hoa Kỳ?

Nhiều người di cư hội đủ điều kiện được hưởng EIC, bao gồm những người có thẻ xanh, người tị nạn và những người có cấp giấy phép làm việc hợp lệ. Để xin giảm thuế EIC, các nhân viên, người phối ngẫu của nhân viên đó và con cái xin được giảm thuế EIC phải có số An Sinh Xã Hội hợp lệ. Để xin Giảm Thuế Do Phải Nuôi Con, các nhân viên có thể phải có Số Nhận Dạng Cá Nhân của Người Đóng Thuế (Individual Taxpayer Identification Number - ITIN). Trẻ đó phải sống tại Hoa Kỳ. Cả hai quyền lợi giảm thuế sẽ không ảnh hưởng tới tình trạng di trú của quý vị.

### Điền Bản Khai Thuế Liên Bang để được Giảm Thuế Cho Số Lợi Tức Kiêm Được (EIC) và Giảm Thuế Do Phải Nuôi Con



#### Nếu quý vị đang nuôi con nhỏ ở nhà trong năm 2005, hãy xin giảm thuế theo diện EIC:

Nộp mẫu đơn 1040 hoặc 1040A, *chứ không phải* là Mẫu đơn 1040EZ. Đừng quên định kèm Bản Kê Khai EIC (EIC Schedule). Trẻ phải sống tại Hoa Kỳ và dưới 19 tuổi tính đến năm 2005, hoặc dưới 24 tuổi nếu là học sinh di học toàn thời gian, hoặc ở bất cứ độ tuổi nào nếu bị tàn tật vĩnh viễn hoặc tàn tật hoàn toàn. Quý vị cũng có thể được giảm thuế một phần theo diện Giảm Thuế Cho Lợi Tức Kiêm Được (EIC) trong ngân phiếu lương của quý vị trong năm thông qua chương trình Advance EIC. Lấy Mẫu đơn W-5 tại sở làm của quý vị, hoặc gọi số 1-800-829-3676.

#### Nếu quý vị khẳng định đang phải nuôi con nhỏ dưới 17 tuổi trong năm 2005

**Hãy xin được giảm thuế theo diện Giảm Thuế Do Phải Nuôi Con:** Nộp Mẫu đơn 1040 hoặc 1040A, *chứ không phải* Mẫu đơn 1040EZ. Làm theo các chi dẫn về mẫu đơn khai thuế để biết quý vị có được giảm thuế hay không. Nộp Mẫu đơn 8812 để xin hoàn thuế theo diện Giảm Thuế Thêm Do Phải Nuôi Con. Trẻ đó phải sống tại Hoa Kỳ.

**Ghi chú:** Chỉ các phụ huynh không được chăm nuôi con có thể xin giảm thuế theo diện Giảm Thuế Do Phải Nuôi Con.

**Nếu quý vị không nuôi con nhỏ ở nhà trong năm 2005:** Nếu quý vị từ 25 đến 64 tuổi, quý vị có thể xin giảm thuế theo diện EIC bằng bất kỳ mẫu đơn khai thuế nào. Không cần phải có bản Kê Khai EIC.

### Câu Hỏi & Giải Đáp Về Các Quyền Lợi Giảm Thuế Nay:



#### Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không biết cách nộp bản khai thuế?

**Hãy Yêu Cầu Trợ Giúp Miễn Phí!!!** VITA, một chương trình trợ giúp miễn phí của IRS, giúp mọi người điền các mẫu khai thuế của họ miễn phí. Các cơ sở của VITA mở cửa từ cuối tháng Giêng tới ngày 15 tháng Tư. Rất nhiều địa điểm của VITA có dịch vụ nộp bản khai thuế trên mạng điện tử để được hoàn thuế nhanh chóng hơn. Để tìm cơ sở của VITA gần khu vực của quý vị, xin gọi 1-800-829-1040. Xin quý vị vui lòng kiên nhẫn — vì đường dây điện thoại phục vụ 24 giờ trong ngày thường xuyên bận.



**Tôi đang đi làm và nhận trợ cấp chính phủ. Nếu tôi nhận được những khoản tiền giảm thuế này, tôi có bị mất những khoản trợ cấp khác không?** EIC không coi Phiếu Thực Phẩm, SSI, Trợ Cấp Y Tế, trợ giúp tài chính, hoặc cung cấp chính phủ như là khoản lợi tức để xác định tiêu chuẩn hội đủ điều kiện được giảm thuế theo diện EIC. Chương trình Giảm Thuế Do Phải Nuôi Con không liên quan đến bất cứ chương trình trợ cấp tài chính nào khác của liên bang.